

BUDAÖRS / WUDERSCH



VALLÁSOS ÉLET

Budaörs tisztán római katolikus település volt. Az istenfélő, vallásos lelkület a templomi év minden alkalmán megnyilvánult, vásár- és ünnepnapokon, zarándoklatokon, körmeneteken.

Különösen nagy tisztelet övezte a budaörsiek körében Szűz Máriát, amely elsősorban zarándoklatok formájában fejeződött ki. Kedvelt zarándokhely volt Máriaremete, Máriamakk, de legnagyobb útjuk minden évben Mariazellbe vezetett. Szervezetten, lovas kocsival, illetve Kurir-busszal utaztak. Az utolsó nagy zarándoklatot 1938-ban tartották meg.

Az egyházi ünnepek közül legfelelősebb módon az Úrnapját ünnepelték meg, amikor a hívek virágszőnyeget készítettek, amelyen azután körbehordozták az Oltáriszentséget. Az egész falu készült erre a nagy ünnepre. A korabeli sajtó híradásainak köszönhetően pedig más településekről is eljöttek megcsodálni a színpompás alkotást.

A virágszőnyeg 4-5 méter széles és 2 kilométer hosszú volt. Különösen sok tenivaló akadt annál a négy háznál, ahol az oltárokat, a körmenet kápolnáit állították fel. A kápolnák belső oldalaira több száz, a legkülönbözőbb virágokból kötött koszorút akasztottak fel.

A virágszőnyeg mellett a kőhegyi passiójáték volt Budaörs másik nagy látványossága, amely a Lyra Dalkör szervezésében zajlott, de tematikájában a vallásssághoz kötődött.

Jézus szenvedéstörténetét először 1931-ben adták elő a Müller vendéglőben. Az első előadások sikere láttán felmerült a gondolat, hogy a passiójátékot szabadterén, a Kő-hegyen mutassák be. A szervezőmunka irányítását Bató Géza tanár, kórusvezető, a budaörsi Passió szövegkönyvének szerzője vette a kezébe. Az első előadás 1933. június 11-én hangzott el. A játékokat 1939-ig szervezték meg.



RELIGIÖSES LEBEN

Budaörs war eine rein römisch-katholische Gemeinde. Der gottesfürchtige, religiöse Sinn offenbarte sich bei allen Anlässen des Kirchenjahres, an Sonn- und Feiertagen, bei Wallfahrten und Prozessionen.

Besonders hoch in Ehren gehalten wurde bei den Budaörsern die Heilige Jungfrau Maria. Dies drückte sich besonders in Wallfahrten aus. Zu den beliebtesten Pilgerorten gehörte Maria Einsiedel, Maria Eich, aber ihr weitester Weg führte sie jedes Jahr nach Maria Zell. Sie hinterlegten die Strecke organisiert, mit Pferdewagen, bzw. mit Kurier-Bussen. Zur letzten großen Wallfahrt kam es 1938.

Unter den Kirchenfeiern beging man in großartigster Weise das Fronleichnamsfest in Budaörs, an dem die Gläubigen einen Blütenteppich streuten, auf dem dann das Heilige Sakrament umhergetragen wurde. Das ganze Dorf rüstete sich zu diesem großen Feiertag. Dank der damaligen Pressenachrichten strömten Gläubigen auch aus anderen Ortschaften herbei, um dieses farbenfrohe Kunstwerk zu bewundern.

Der Blütenteppich hatte eine Breite von 4-5 Metern und war 2 Kilometer lang. Besonders emsig beschäftigt war man bei jenen vier Häusern, bei denen die Altäre, das heißt die Kapellen der Prozession, aufgestellt wurden. An die Innenwände der Kapellen hat man mehrere hundert, aus den verschiedensten Blumen geflochtene Kränze gehängt.

Neben dem Blütenteppich war das Passionspiel auf dem Steinberg die andere große Attraktion von Budaörs. Organisiert wurde sie vom Lyra Gesangsverein, aber in der Thematik knüpfte sie an die Religiosität.

Die Leidensgeschichte von Jesus wurde zuerst 1931 im Gasthaus Müller aufgeführt. Vom Erfolg der ersten Vorstellungen begeistert, kam die Idee auf, dass die Passionsspiele im Freien, auf dem Steinberg gezeigt werden sollten. Die Leitung der Organisationsarbeiten übernahm Géza Bató, Lehrer, Chorleiter, Verfasser der Passion. Die Uraufführung fand am 1. Juni 1933 statt. Die Passionsspiele wurden bis 1939 veranstaltet.



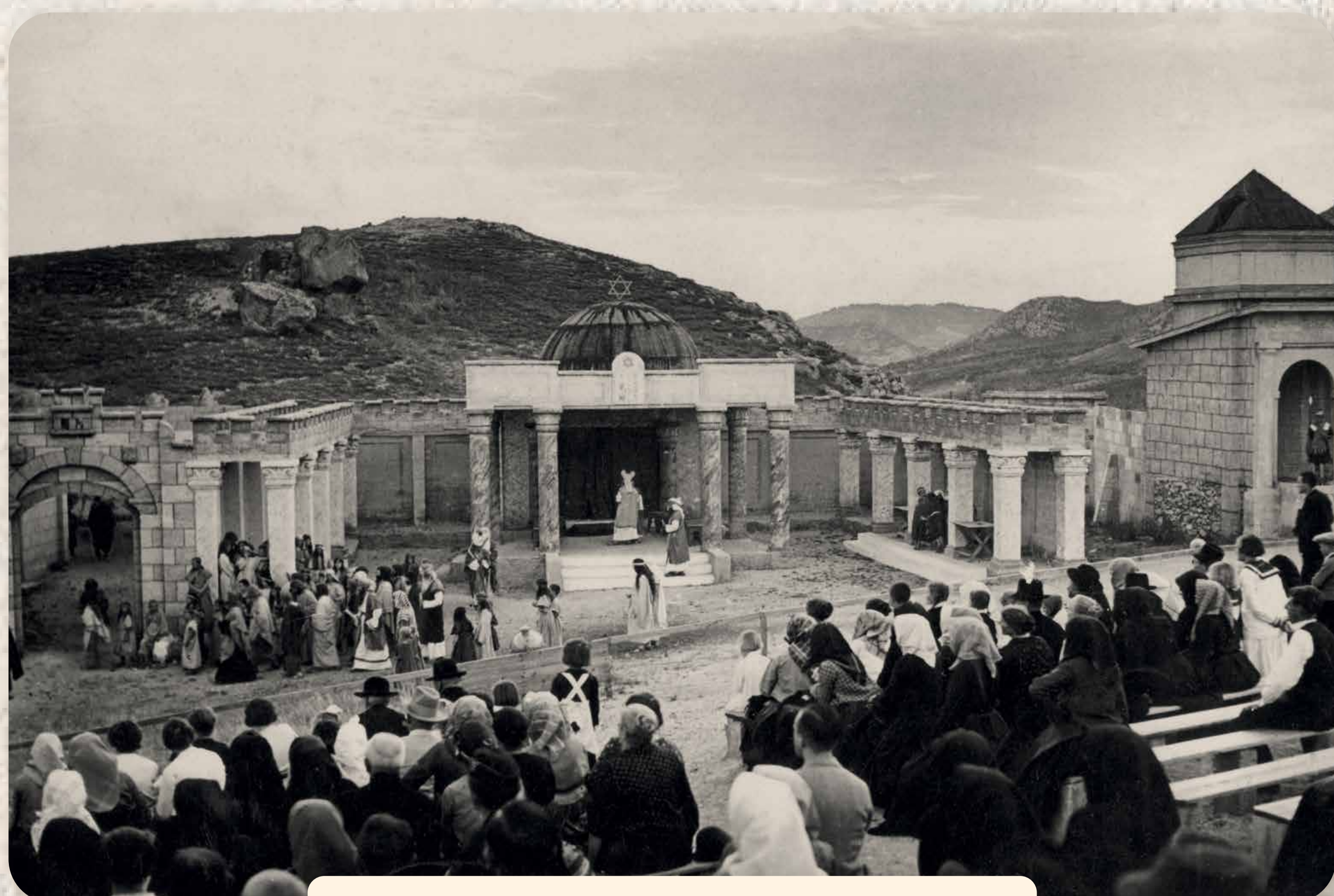
Budaörsi zarándokok Mariazellben, 1930-ban
Budaörser Pilger in Maria Zell im Jahr 1930



Úrnapvi virágszőnyeg a főúton
Blumenteppeich zu Fronleichnam auf der Hauptstraße



Úrnapvi oltár a több száz virágkoszorúval
Altar zu Fronleichnam mit mehreren hundert Blumenkränzen



A passiójátékhoz több jeruzsálemi épületet is felépítettek
Für die Passionsspiele erbaute man auch mehrere Gebäude von Jerusalem



A keresztre feszítés jelenete
Die Szene der Kreuzigung



Tekintsd meg a két háború közötti archív sajtóanyagot!

Schau Dir die archivierten Presseberichte von der Zeit zwischen den beiden Weltkriegen an!